

“我与学校共成长” 浙外举办第二期“书记有约”交流会



本报讯(通讯员 陈静莹)“同学们的问题可以反映同学们的需求,我们的学生更多关心成长成才和学校的发展,非常值得肯定。”1月14日,校党委书记宣勇在第二期“书记有约”交流会上,与来自各学院的8名学生代表面对面地展开交流。交流会以“我与学校共成长”为主题,围绕学生成长成才需求,通过对话交流的方式,答疑解惑、回应关切、分享经历、鼓舞斗志。校党委副书记赵文波主持交流,校党委委员、党委组织部、统战部、党委宣传部部长徐勇出席。

宣勇感谢同学们对学校发展与建设提出的宝贵意见。他指出,学校近年来有着翻天覆地的变化,为着力推进浙外“三地”建设,把学校建设成为国内知名外语特色鲜明教育品质一流的应用型高校,学校各部门都在努力奔跑,全校师生都在不懈奋斗。

“一个学校如何能够成为名校?一是要培养一批对社会、国家有贡献的学生,学校始终把学生培养放在第一位;二是要有名师,学校近年来也在大力引进教师,有了名师也要建立知名学科。”围绕“名校友、名学者、名学科”,宣勇说道,学校的发展,离不开每位师生的辛勤与汗水。

会上,各学院学生代表结合学习、工作、生活

谈了自己的思考、需求与困惑,英文学院的孟丹琪同学,就“英语师范专业升学和英语专业就业”提出了困惑,对“英语+”谈了思考;东语学院任静同学对“学校国际化建设应如何促进学生国际视野的提升”表达了愿望;西语学院郑力浦同学提出了开展“脑力运动会”的想法,表达了对体育课程的期待,并对专业辅修设置谈了思路;中文学院徐梦琪同学结合专业学习情况,提出了对图书馆书籍类型的需求;经旅学院丁显可同学对“外语特色”和“学生学习需求”两者间的内在关系谈了体会;教育学院郑浩鹏同学对“如何以竞赛促学,营造第二课堂良好氛围”表达了期待;跨境电商学院、科技学院潘亚文同学通过实地调查了解、大量征求意见后,以详实的数据和事例,对体育设施的改进提出了建议;艺术学院吴忠凯同学就如何提高艺术类专业教室等教育资源的使用效率提出了建议。

“今天,通过谈心的方式了解同学们对学校的建议。这样的形式,我非常期待,也非常有收获。特别可贵的是,同学们对自己感兴趣的领域,做了很多细致深入的调研,提了非常好的问题,给同学们的表现点赞!”宣勇对同学们的表现表示赞赏,并用习近平总书记的一段话与同学们共勉,“青年兴则国家兴,青年强则国家强。青年一

代有理想、有本领、有担当,国家就有前途,民族就有希望。中国梦是历史的、现实的,也是未来的;是我们这一代的,更是青年一代的。中华民族伟大复兴的中国梦终将在一代代青年的接力奋斗中变为现实。”

新年即将到来,宣勇现场书写“福”字送给学生,并赠书《习近平与大学生朋友们》,鼓励浙外学子“无奋斗,不青春”“珍惜韶华,不负青春”。他温暖地关怀同学们,“面对当下疫情,同学们要做好防疫工作,在期末考试期间,也希望同学们劳逸结合,注意身体健康。春节临近,祝大家过一个和谐团圆的春节。”

校党办、学工部、教务处、国际处、公管处、团委、图书馆、后勤公司、体育部负责人针对学生代表提出的问题和建议,认真做好记录,切实予以回应,确保“件件有落实,事事有回音”。

与会学生表示:“非常荣幸能够作为学生代表参加‘书记有约’活动,宣书记和校领导真诚、耐心地听取了浙外学子在校园学习生活中所遇到的问题与困难,宣书记平和而又充满力量的话语,不仅让我们感受到温暖与关怀,更是让我们为浙外的发展感到骄傲与自豪。我们相信,在无数浙外人的共同努力下,浙江外国语学院也必将迎来更璀璨的明天。”

浙外召开老领导座谈会征求“十四五”规划意见建议

本报讯(通讯员 戴力)为开门问策,集思广益,齐心协力做好“十四五”规划编制工作,1月13日,学校邀请老领导代表召开“十四五”规划座谈会,就学校初步形成的“十四五”发展规划征求意见稿,校党委书记宣勇主持,校长洪岗出席,校党委副书记曹仁清,老领导姚成荣、徐颂列、赵伐等出席座谈会。

老领导们听取了学校战略处负责人关于学校“十四五”规划起草思路、起草过程、主要内容的介绍,详细了解了“十三五”时期学校建设取得的主要成绩、存在的主要问题,以及“十四五”时期学校发展面临的形势和任务、指导思想和发展

目标、重点建设工程、组织实施等方面的情况。他们充分肯定了学校“十三五”期间在学科建设、人才培养、校园文化建设、公共服务等方面取得的突出成效,认为“十四五”规划目标明确、路径清晰、立足当前、着眼长远,具有前瞻性,同时就推进学校能力建设、特色培育、学科集聚、重点领域建设、体制机制改革等方面提出宝贵的意见建议。

宣勇对老领导们始终心系学校发展建设、积极建言献策表示感谢。他指出,要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,主动对接“一带一路”,积极服务浙江“重要窗口”建设和开

放强省,围绕办学定位进行谋划,要围绕“外语特色鲜明、教育品质一流”一张蓝图绘到底,不断深化“浙外三地”的内涵;要聚焦重点领域,从浙江需要出发,体现浙外的特殊优势,实现各要素集聚;要找准路径,用系统观念下大力气进行体制机制改革。

洪岗对学校“十四五”时期面临的机遇和挑战进行了分析,强调“十四五”规划编制要与新时代高等教育高质量发展、内涵式发展要求紧密结合起来;要推进管理体制改革,进行资源的有效整合,高质量完成规划编制。

学校办公室、战略处负责人参加会议。

本报讯(通讯员 魏梦凡)1月13日,我校与中国国际贸易促进委员会浙江省委员会举行深化合作备忘录签约仪式。校党委书记宣勇接待了省贸促会一行。省贸促会党组书记、会长陈宗尧,校长洪岗出席见证签约仪式。省贸促会副会长林炜、副校长张环宙代表双方签署备忘录。

签约仪式前,宣勇接待省贸促会一行,简单介绍了我校改制转型以及在适应浙江外向型经济发展需求,满足开放强省战略背景下提出的“三地”建设办学定位的相关内容,并简要阐述了我校“十四五”规划的四大重点发展领域,从浙江需要出发,体现浙外的特殊优势,多学科融合发展的愿景,希望双方能加强交流,并开展多领域全方位的合作。

签约现场,洪岗对省贸促会一行的到来表示欢迎,并简要介绍了学校的学科专业建设、人才培养特色、国际交流与合作、科研院所等方面情况。洪岗表示,这次与省贸促会建立合作关系,是浙江“重要窗口”建设、开放强省战略赋予的使命,是推进“浙外三地”建设的现实需要,我校将用实际行动将合作内容落到实处。

陈宗尧对浙外近年来的发展表示赞赏,感谢浙外一直以来对省贸促会工作的支持。他简要介绍了省贸促会的组织机构、职能职责和近期省贸促工作情况。表示省贸促会与浙外在对外开放发展上有着共同目标,此次签约是一个新起点,希望双方今后加强沟通与联络,优势互补、资源整合,共同为全省外贸事业做出贡献。

校办、宣传部、科研处、国际处、合作处、跨境电商学院、科技学院等单位相关负责人参加活动。

浙外与浙江省贸促会签订深化合作备忘录

省社科联领导一行来校调研指导

本报讯(通讯员 祝礼华)1月6日,省社科联一级巡视员邵清一行来校调研指导。校长洪岗会见了省社科联领导一行。副校长张环宙陪同会见并主持座谈会。省社科联科研管理处处长胡晓立、规划处副处长董希望陪同。

洪岗对省社科联领导莅临我校指导工作表示欢迎。他指出,当前我校正在谋划“十四五”,积极推进四大重点领域发展,力争为我省“重要窗口”建设作出重要贡献,希望省社科联能继续大力支持我校人文社科研究工作。

邵清听取了情况介绍,对我校教师的科研热情给予肯定,与参会人员深入讨论之后提出了四点指导建议:一是浙江旧海关档案文献整理与研究要找准方向深耕,紧跟中央对历史关注的重点;二是浙江人文历史学术研究精品外译项目要化繁为简,后续丛书建议集中出版,并举行首发式,扩大学术影响力;三是要将我校的语言研究和国别研究做出特色,要对标国外先进经验,服务中央、省政府的重大决策,提供相关文献情报;四是平台建设要制度化,发挥智库影响力。

张环宙介绍了我校人文社科建设取得的成效及“十四五”谋划的科研重点工作。未来我校将积极凝练方向,积极申报浙江文化研究工程项目及更高层次项目。

浙江文化“走出去”协同创新中心主任介绍了我校浙江文化研究工程,包括浙江旧海关档案文献整理与研究的项目进展。国别和区域研究中心主任介绍了我校智库建设,包括我校国别和区域研究中心的发展近况。环地中海研究院院长介绍了研究院建立以来取得的进展与突破,智库建设面临的问题与困境等。德国研究中心负责人对德国研究中心情况作了补充,并汇报了在良渚文化研究方面取得的进展。

英文学院、东语学院、西语学院等负责人以及国别和区域研究中心、外语教育研究中心、环地中海研究院等科研机构负责人及相关教师参加调研会。

媒体浙外

《新华每日电讯》以《江浙兴起“两头婚”:男不言娶,女不叫嫁,婚后常住爸妈家,两娃分别姓两家...》调查·观察》为题,专稿报道了江浙“两头婚”现象及其影响。其中,新华社记者报道了我校马院教师赵春兰的相关研究和观点。

新华社关注报道我校马晓霖教授关于“海湾阿拉伯国家合作委员会第四十一届最高理事会”会议议题的预测与分析。

杭州2022年亚运会官网、杭州电视台亚运频道(亚运倒计时栏目)、杭州网等媒体分别以“浙江外国语学院——志愿服务课程成公共必修课”“志愿者招募即将启动 志愿者培训成为浙外必修课”等标题进行报道。报道中提到,浙外就开设《国际志愿服务培训与实践》课程,并把它作为学生公共必修课,成为杭州唯一一所将志愿者培训纳入必修课程的高校。

宣勇赴合作处调研指导

本报讯(通讯员 张林)近日,校党委书记宣勇到合作处专题调研、指导学校社会服务与合作工作。副校长张环宙一同调研。

座谈会上,宣勇对合作处的工作给予肯定。他指出,设立社会服务与合作处,是学校教育管理体制中一项非常重要的举措。他强调,合作处要以高度的责任感谋划“十四五”,充分认识职责所在。社会服务是高校的三大职能之一,是展示浙外力量、浙外贡献、浙外担当的窗口,是浙外办学水平和价值的具体体现。浙外的社会服务要围绕学校确定的四大领域寻找各种机会和平

台。他指出,社会服务与学校的内涵式发展紧密相连,目前我校社会服务的能力还有欠缺,借助高科技、高智力的服务尚待拓展。因此,了解浙江需求,对接浙江战略,为教师的成长成才搭建平台、提供服务、创造条件是合作处“十四五”期间的重要工作。他要求,师干训工作要实现转型升级,要在教育战略、教育定位、教育特色、教育分类、教育评价、教育自主权等领域从组班办班向深度引领。他希望,“十四五”期间,合作处在机关职能转变、提升制度设计的能力方面有突破和提升,并强调要加强廉政建设。

张环宙就如何落实宣书记的调研指示,做大做强社会服务提出了要求。

合作处负责人简要介绍了合作处工作情况,从提高思想认识、研创政策制度、积极对接需求等方面汇报了工作开展情况和面临的问题、困难,并提出“十四五”期间工作改进的初步思路。

合作处全体成员表示将认真学习宣书记的讲话精神,积极谋划好“十四五”期间的社会服务工作。围绕学校事业发展大局履职尽责,展现合作处的担当。

党校办负责人、合作处全体人员参加座谈。

薪火相承 继往开来 浙外举办 2020 年教职工荣休典礼



本报讯(通讯员 张林)1月11日,学校举办2020年教职工荣休典礼。校长洪岗出席并讲话。校党委副书记曹仁清、校党委委员、党委组织部、统战部部长,党委宣传部部长徐勇出席。副校长李安主持典礼。

洪岗代表学校对荣休教职工致以崇高的敬意,为他们在学校改革发展中做出的努力和贡献表示诚挚的感谢。他说,2020年是学校建校第65周年,也是“十三五”的收官之年。在学校砥砺前行、艰苦创业的办学历程中,光荣退休的各位教职工从风华正茂到年逾花甲,为学校建设发展奉献了韶华,倾尽了心血,为浙外建设成为一所外语特色鲜明、教育品质一流的知名本科高校锚定了起点、奠定了基础。正是一代又一代浙外人不断地埋头耕耘,在不同的岗位上发光发热,才促成了学校的华丽转

型,造就了今天弥漫着咖啡香、书香更有桃李芬芳的浙江外国语学院。这种“浙外精神”,也必将激励新一代浙外人不断奋勇争先、开拓进取!他表示,荣休是人生的新起点,希望大家能够有所养、有所依、有所乐也有所为。学校会继续切实做好离退休服务和保障工作,浙外是在这片土地上耕耘过的同志们永远的家。

典礼上,荣休教师代表桂清扬教授深情发言。“三尺讲台数十年,始终不离不弃不徘徊。我们的人生价值和生命体验都在学校,这里的桃李芬芳是我们的‘日常呼吸’。身体回归家庭,心魂还在学校。”他代表全体荣休教职工感谢学校一直以来对广大离退休教职员工的关心,并祝福学校越办越好。

青年教师代表寇宇和学生代表李彤先后发言。寇宇说,此次荣休典礼,是对新教师最好的职

业教育,情怀教育和责任教育。新浙外人会继续秉承浙外精神,贯彻学校方针,为将浙外“三地”建设而奋斗。

来自新疆阿克苏地区的李彤同学,动情地回忆了在浙外中小学时,受到浙江在教育资源上的帮扶。她说,作为浙外学子是如此幸运,大学的学习生活中遇见了浙外无数的好老师,他们将他们的知识与时间留给学生,无私奉献的精神也深深地影响着学生。感谢老师们的辛勤付出,感谢学校对学生的用心培养。

这是学校第六次举办教职工荣休典礼,致力于进一步弘扬师德、感恩奉献,营造具有浓厚人文情怀、团结奋进共谋发展的文化氛围。

2020年荣休教职工及相关单位负责人,人事处、离退休办、工会等有关职能部门负责人参加典礼。

浙外召开 2021 届毕业生就业创业工作会议

本报讯(通讯员 杜光)为深入贯彻落实党的十九届五中全会精神及教育部、人社部2021届全国普通高校毕业生就业创业工作网络视频会议的会议精神,科学谋划就业创业工作,1月11日下午,我校召开2021届毕业生就业创业工作会议。校长洪岗、校党委副书记赵文波、副校长柴改英出席。赵文波主持会议。

洪岗对学校2020届毕业生就业创业工作予以充分肯定,同时也对学校2021届毕业生就业创业工作提出了意见和建议。洪岗强调,一要认真学习贯彻党的十九届五中全会精神,把教育事业、就业创业工作融入国家的新发展阶段;二要提高站位,抓住教育核心,把就业创业工作作为育人的重要环节,充分体现在学校未来发展和人才培养方向上;三要全面协同,将“三全育人”贯穿就业创业工作始

终,切实做到立德树人、专业教育与就业教育同向同行;四要持续发力,做好就业创业工作的长期规划,帮扶举措更加精准化,将就业创业工作做成学校人才培养成果的重要展示窗口。

洪岗指出,具体工作中要坚持问题导向,补齐短板,建立就业创业工作新格局;工作上围绕学校办学目标,在国际化上做文章,在服务国家战略上下功夫,在助推学生继续深造上下功夫;措施上要找弱项,要加强市场对接与拓展,在校企合作、资源对接、精准指导等方面动起来、跑起来;落实上要找问题,学院主要领导要主动抓,职能部门和辅导员、班主任、专业教师等各司其职、层层落实,力促毕业生顺利就业、满意就业和高质量就业。

会上,洪岗、柴改英共同为2020年就业

工作先进个人颁奖。

赵文波要求相关部门和学院要贯彻落实此次会议精神,高度重视就业创业工作,各学院要召开专题会议讨论制定2021届毕业生就业创业工作方案。

学生处相关负责人分别汇报了2020届毕业生就业创业总体情况并介绍了2021届毕业生就业创业工作总体安排。英文学院、艺术学院党总支负责人分别做了交流发言。旅旅学院陈琰老师分享了作为班主任和专业教师在做好毕业生就业工作中的经验。

学校创新创业领导小组成员、毕业生就业工作领导小组成员、相关职能部门负责人、各学院主要负责人及就业创业工作负责人、负责毕业生就业工作的辅导员和毕业班班主任共同参会。

校领导为师生作“‘从时代之问’到安邦定国——学习体会”专题报告

本报讯(通讯员 徐杨)近日,校党委书记、纪委书记邱卫东为艺术学院师生作“‘从时代之问’到安邦定国——学习体会”专题报告。

邱卫东从《习近平谈治国理政》第三卷切入,详细讲述了“中国共产党为什么能、马克思主义为什么行、中国特色社会主义为什么好”三个时代之问的深刻内涵。他强调要强化思想引领和理

论支撑,是党始终保持强大战斗力的源泉。他指出,要认识到国家的制度优势和国家安全是安邦定国的重要基石。从外部安全来说,要构建人类命运共同体,凝聚起全世界人民的力量;从内部安全来说,要认识到全面从严治党永远在路上,要强化对权力运行的制约和监督。同时还从筑牢安全屏障,建设好平安中国的视角为大家做了安

全观的解读。报告既有政策理论高度,又紧密联系实际,具有很强的指导性、针对性和启发性。

之后,全体成员认真学习了党的十九届五中全会精神,并积极探讨、谋划学院十四五发展规划。

学院党总支理论中心组全体成员、各支部书记参加会议。

校领导带队检查指导“制止餐饮浪费”工作

本报讯(通讯员 王彭)为贯彻落实习近平总书记关于制止餐饮浪费行为重要指示精神,积极营造浪费可耻、节约为荣的校园氛围。1月5日,副校长赵庆荣带队检查指导食堂“制止餐饮浪费”工作开展情况。

赵庆荣一行先后检查了和香园一楼学生

餐厅、和香三楼特色餐厅和和畅园美食广场,查看了售卖档口、节约粮食宣传标识、泔水统计以及小份菜等。赵庆荣在检查过程中强调:第一,要严格落实现任习近平总书记关于制止餐饮浪费行为重要指示精神,把制止餐饮浪费行为落到实处;第二,要根据省委

巡视组提出的意见即查即改,立行立改;第三,各部门要密切配合,将“光盘行动”常态化,积极营造反对浪费、厉行节约的校园氛围。

纪检监察室、学生处、资产处、团委等部门负责人参与本次检查指导。

洪岗走访东语学院新生宿舍

本报讯(通讯员 钱思伊)1月7日下午,校长洪岗来到东语学院雅苑5号楼女生宿舍,看望正在复习备考的2020级新生,为同学们送去期末的关怀。

“这几天降温,北方的同学习惯吗?”“专业学习感觉怎么样?”“期末都在哪里看书?”洪岗细心查看了寝室环境,与同学们进行亲切的交流,了解新生们的适应情况,并询问了同学们大学四年的学习规划。面对同学们关于出国交流项目等的热情提问,洪校长也耐心地一一解答。走访中,了解到同学们学习状态良好,坚持每天早起背单词、学习热点词汇、阅读书籍等,并互相监督、彼此激励时,洪校长非常欣慰:“厚积才能薄发,同学们在大一打好基础,未来才能在专业上走得更高更远。”

洪校长与同学们分享了自己读书时的住校经历,勉励同学们在学好小语种的同时要坚持学好英语,培养自己成为“非通用语种+英语”双语应用型人才。

他肯定了同学们认真复习、积极备考的学习态度,并叮嘱同学们在期末考试期间要严防严控疫情,做好防护,保持社交距离。同学们纷纷表示,在寒冷的天气里感受到来自学校的关心,心里很温暖,对期末考试也充满了信心;一定会按照学校要求做好疫情防控措施,诚信应考,不辜负学校领导、老师和家长的期望。

党校办、东语学院党总支相关负责人等参加走访。

喜讯

月刊社两本教师刊 2020 年人大复印报刊资料全文转载量再创佳绩

近日,人大基础教育期刊社公布了2020年度“复印报刊资料”全文转载量排名,月刊社旗下的《教学月刊·小学版》《教学月刊·中学版》再创佳绩。在公布的16个类别中,共有12类进入榜单,8类进入前5,进入榜单的全文转载总数达到122篇。

《教学月刊·小学版》进入人大复印报刊资料小学语文、小学数学、素质教育、小学英语的全系列全部四本对应小学教育教学的相关刊物榜单,共被全文转载53篇,转载量均进入榜单前5,分别位列第2、2、3、5位。另有多篇关于学前教育的论文被《幼儿教育导读》(教师教学)转载。

《教学月刊·中学版》各科也取得较好成绩,排名进入前10学科的全文转载量为69篇,其中中学外语、中学政治及其他各科、初中语文、高中语文等学科的转载量均进入榜单前5,分别位列第2、3、4、5位,中学化学、中学历史与地理、初中数学、高中数学等学科的转载量分别位列第7、7、8、10位。

据了解,人大复印报刊资料的转载量(率),被学术界和期刊界视为人文社科领域中客观公正、影响广泛的学术评价标准之一。此次再获佳绩,是对月刊社办刊成效和学术影响力的充分肯定及认可。教学月刊社旗下两本教师刊曾多次多科在人大“复印报刊资料”全文转载量排名中名列前茅,据初步统计,2020年综合指标将继续保持全国领先。(月刊社)

浙外 5 个教学案例获评浙江省本科院校“互联网+教学”优秀案例

近日,省高等教育学会公布了浙江省本科院校“互联网+教学”优秀案例评选结果,我校经旅学院李娜老师的《饭店餐饮管理》荣获特等奖,体育部吴伟教授的《大学体育(民族传统体育)》、跨境电商学院、科技学院吴晓老师的《大学物理》分获一等奖,西语学院李鹿老师的《西班牙语国家国情与民俗文化》、东语学院陈新妍老师的《基础日语》分获二等奖。

后续学校将积极推动“数字高校”建设,持续深化“互联网+”教学模式改革,加大信息技术与教育深度融合,促进教学信息化水平不断提升。(教务处)

浙外实验室管理中心荣获 2019-2020 年度浙江省高校实验室工作先进集体称号

近日,浙江省高等教育学会实验室工作分会下发《关于公布2019-2020年度浙江省高校实验室工作先进的通知》(浙实发〔2020〕9号),我校实验室管理中心获得浙江省高校实验室先进集体荣誉称号,实验员刘陈稳获得浙江省高校实验室工作先进个人荣誉称号。

此次评选由各院校推荐和分会理事长会议提名、评价评审、分会理事长会议审议,授予全省33家单位浙江省2019-2020年度高校实验室工作先进集体;授予120人为浙江省2019-2020年度高校实验室工作先进个人。(实验室中心)

民进浙外支部荣获 2020 年度民进省直先进基层组织

近日,《关于表彰2020年度省直先进基层组织和优秀基层组织负责人的决定》(浙进办〔2020〕35号)公布了获奖支部和个人,我校民进支部荣获“2020年度省直先进基层组织”。(民进浙外支部)

编者按：钱塘清嘉，和山苍苍。在葱郁山色的环抱中，在波光粼粼的掩映下，宁静优雅的浙外校园跃动着一幅幅美丽的画卷：他们春风化雨，播种桃李芬芳；他们求知若渴，徜徉知识海洋；他们搏击奋进步履匆匆，他们潜心钻研枕藉书籍；他们三尺讲台孕育智慧，他们广阔天地书写华章……这里是读书治学的净土，这里是逐梦奋进的热土。在一个个平常的日子里，浙外人意气风发描绘多彩画卷，谱写动人篇章，迈向灿烂明天。

学校推出“浙外故事”系列报道，展现浙外在“三地”建设进程中一段段精彩的剪影，一个个美好的瞬间，讲述浙外人自己的故事，传播浙外声音，凝聚奋进力量。

深耕一门课的教学实践者

——第二届长三角师范院校教师智慧教学大赛冠军陈晶专访

“陈老师总是一步一步地激发我们进行深层次地探讨，让我们能够更真切地感受到音乐的魅力……”

“陈老师有一双善于察觉我们心中疑问的眼睛，总能针对性地给予我们帮助……”同学们如是说。

同学们口中的“陈老师”就是艺术学院音乐系教师陈晶，在刚刚落幕的第二届长三角师范院校教师智慧教学大赛中，陈晶的作品《西方音乐的多文化视角》在38位决赛选手中脱颖而出，一举夺冠。

教学竞赛促成长

自从2012年入校以来，陈晶每年都会尝试参加一些教学类竞赛。他认为一堂好课，离不开一个新颖的选题、一份优质的教学设计和一系列生动的课堂互动。每一次参赛，对他来说都是一次极好的学习机会，接触新鲜的教学理念，反哺科学的教学实践，他不曾停下成长脚步。

多年的参赛经历，帮助他了解并深入研究当下时代教学的重点与难点。2013年，陈晶参加浙江省首届高校微课教学比赛，了解了微课教学的目的、要求，掌握了DIY制作微课视频的方法。同年，他参加浙江省本科院校青年教师教学设计竞赛，熟悉了“翻转课堂”的概念。2014年，参加浙江省第八届青年教师教学技能竞赛，实践并突破了课堂教学模式单一的瓶颈。这促使他不断思考教学改革和创新。2016年，他再次参加学校教学竞赛混合教学组，发现之前熟悉的“微课教学”加“翻转课堂”，就是线上线下相结合混合式教学的雏形。随后，带着四年来研究、实践的心得，他参加了2017年西交利物浦大学全国大学教学创新大赛，再一次验证自己所思、所想、所探的可行性与科学性。之后参加的每一次比赛，都是在这些研究与实践的基础上，不断重组、优化、提升。



不断重组、优化、提升。

可以说，是教学竞赛一次次地引导他不断地研究教学、革新教学，从而收获了学生的肯定、教学的自信和自身的成长。陈晶说，这个历程中，他感受到过无奈、失败，想到过放弃，能够一直坚持到现在，真的十分感谢浙外：校党委书记宣勇提出的“深耕一门课”一直激励着他；副校长柴英带领的行动计划研究团队不断促使他围绕学生为中心，聚焦课堂问题，反思教学、研究教学、改进教学；学校教务处、教师教学发展中心、艺术学院创设了能够让他全身心投入教学、教研的条件，无私地给予专业上的指导和帮助。这些激励、指导和帮助使他沉浸在教学的乐园里，努力实现自己的教育初心。

教学研究促提升

“教学离不开教研，这是我一路走来的最大感受。”陈晶说。在参加教学竞赛的同时，他积极申报省课堂教学改革、教学研究项目，并以此为契机，不断将竞赛收获融入教学研究。

他教授的《西方音乐的多文化视角》是一门通识课程。课程契合学校国际化应用人才培养理念，重点讲述西方音乐历史与风格要素，提升欧洲古典音乐作品欣赏水平和能力。课程利用学生跨学科的知识背景，将文学、戏剧、数学、历史、政治、民族等各个不同的学科元素巧妙的融入课程，注重知识的联通和整合，构建了“一中心、多拓展”的课程框架。

并通过混合式教学模式的研究与实践，使学生逐步具备准确、敏锐地从整体上感受、体验并理解音乐深层次内涵、创新和拓展音乐多渠道表现的能力。

在MOOC视域下，陈晶利用互联网教学平台，引导学生做到“四动式”学习模式，即“主动学习”（主动学）、“参与体验”（主动想）、“展示收获”（主动说）、“应用所得”（主动用）。学生通过平台主动学习基本理论知识，聆听相关音响资料与拓展材料；通过网络平台互动，抛出问题，学生主动思考、查找相关资料；见面课上，将线上学习所得、相关疑惑等进行展示、讨论、思辨与交流，最终通过教师总结、提炼、解答，引导学生应用所得，较好地实现了以教师为主导的“单项式、传授式”向以学生学习为中心的“交互式、主动式、个性化”的转变。

同时，根据课程多年的实践研究，陈晶创设了一套适合通识课学生的音乐教学模式，即线上“MEI”音乐教学模式和线下“MTP”通识教学模式相融合。线上“MEI”即以音乐（Music）为核心，体验（Experience）为方法，交互（Interaction）为形式，采取“学理、聆听、感受、分析、创造”五结合，以探究为导向的教学过程设计，发掘学习潜能，激发音乐兴趣，培养创造性思维。线下“MTP”即形成与课程相匹配的小测验（Mini-quiz Learning）为导线、团队式（Team-based Learning）为主线、项目式（Project-based Learning）为轴线的教学法。最终，用音乐唤起情感体验，用情感构建与音乐的沟通桥梁，用沟通建立持久学习内动力，将音乐技能、审美素质、人格养成贯穿课程教学始终，让学生理解、掌握和应用课程知识的基础上，培养学生“学习、倾听、思辨、表达、交际”等通识能力。

一路走来，陈晶一直处在“乐教学、研教学、享教学”的过程中。从第一次踏上讲台，到逐渐形成自己的教学风格，这离不开学校的支持和帮助，也离不开他对教学的满腔热情。他说，只要我们愿意尝试、愿意付出，我们的努力一定会开花结果！（通讯员 郭晓亮 编辑 李娟）

一片真心付育人

——省高校辅导员素质能力大赛二等奖获得者江山专访



明媚的笑容，温暖的眼神，干脆利落，侃侃而谈，她就是西语学院2020级辅导员江山老师。在12月初举行的浙江省高校辅导员素质能力大赛中，她荣获二等奖。

强手中喜获奖

“能获得二等奖，可以说是意外之喜吧。”回想起来，江山仍觉得有些不可思议，“这是我第一次参加辅导员大赛省级比赛，高手很多，有不小的心理压力。”

比赛的三个环节中，基础理论测试和案例分析在比赛正式开始的第一天，进展顺利，这给了她很大信心。谈心谈话环节，她抽到的题目是关于学生迷恋二次元偶像的处理方式，尽管对这个领域并不熟悉，但凭借丰富的经验和现场灵活的发挥，她顺利通过了考验。

“获奖了，二等奖！”结果在意料之外又于情理之中，获奖的那一刻她只有一个念头，“很高兴，感觉努力得到了回报。”

备赛漫漫跨难关

近一个月的备赛过程苦乐兼具，让江山记忆深刻。从习近平总书记在全国思政会议上的讲话，到国务院和教育部关于思政教育的文件。比赛用书，她在繁忙的工作间隙将这些内容熟记于心。她还专门观看了《这就是中国》《对白》等理论性综艺节目拓展视野。理论方面的充分准备，让她在基础知识测试环节轻松通过，也为实战环节打下了坚实基础。

实战环节的准备过程，则经历了一番煎熬。她最初主要通过网络查找资料，学习分析案例的步骤和方法。网上的资料浩如烟海，现场抽取题目的赛制，都让她倍感压力。关键时刻，学生们提供了暖心的支持。她找来学生扮演谈心对象，严格按照比赛时间计时，实战演练了谈心谈话和案例分析环节。演练结束，学生们会从他们的角度提出改进建议。几次演练下来，成效显著，这仿佛给她打了一针强心剂，一

颗焦虑的心逐渐回归到沉着冷静。现在回想起来，她仍感到暖暖的，“整个备赛过程坚持下来确实不容易，感谢所有给予我关心、帮助和支持的人。”

一片真心付育人

回顾比赛，江山有两点感触。“学生的日常工作一定要做细致，思政工作的理论功底一定要加强。”这也是她认为辅导员工作尤为重要的两点。

她坚持认真对待有关学生的每一件事。“大学阶段是人生成长的关键时期，外界的引导和培育很重要，必须认真谨慎。”知易行难，她几年如一日，不厌其烦地落实着这些重要却琐碎的举措：保持良好的家校沟通，及时了解学生的家庭情况；加强日常管理，密切关注学生的思想动向……

爱生如友，她把对学生的关爱播撒在生活的一点一滴里。在资助工作中，偶然注意到有家庭经济困难的学生不好意思申请助学金，她便细心查访，耐心沟通，鼓励他们申请。在心理健康工作中，历年经验告诉她，小语种专业学生的学业问题需要重点关注，于是她平日留心观察学生学业情况和心理状态，通过谈心谈话等方式关心疏导，借助自己学习英语的经历给予建议。

她认为，辅导员对思政工作应有深入思考。“辅导员的职责是思想价值引领和思想教育，所以辅导员自己首先要有正确的价值观，积累丰富的知识和素养，再运用鲜活的方式去感染学生。”工作之余，她喜欢通过读书的方式充实自己，增强理论功底。暑假期间她就阅读了《苦难辉煌》一书，类似这样的书籍构成了她做学生思想工作的“素材库”，书中那些生动鲜活的故事则是她的得力教具。她还记得讲述抗美援朝战争中冰雕连的故事时，台下的学生泪流满面。“因为看见，所以相信。”她在一个个故事中传递着巨大的精神力量，帮助学生们树立目标，坚定理想信念。

真心不假，必有回响。一天，一个学生告诉江山，自己想做一名像她一样的辅导员。在2013级意大利语专业毕业生王臻眼中：“江老师是我们的‘大姐姐’，她会耐心倾听学生的困惑，为学生答疑，是大家的知心人、引路人。”听到这些，她很开心，“感受到了这份职业的成就感和神圣感。”

期与浙外共成长

谈起工作，她率直地说，“其实我们知道辅导员工作比较复杂，需要投入大量精力，但是浙外是个有爱的集体，尤其是学生们，经常给我很多温暖。”精心制作的生日贺卡，悄悄放在办公桌上的饭菜，半夜发来的“辛苦了”……一个个细碎瞬间里贮藏着浓浓的温情和感动，将她和浙外紧紧地联系在一起。“希望学工战线有更多的‘新鲜血液’汇入，带着热情和激情，大家形成一股合力，共同做好学生的引路人。”

于江山而言，此次获奖是对自己辅导员工作的阶段性肯定，未来会继续做好思政工作，将真心献与学生，与年轻的浙外一起奋斗、共同成长。

（通讯员 马晓童 周佳洁 编辑 李娟）

在2020年11月的浙江省师范生教学技能竞赛和12月的第二届长三角师范生教学基本功大赛中，教育学院2017级小教4班黄丽祺分别获得了英语组一等奖和小学英语组冠军，向自己的教师梦迈出了坚实的一步。

始于初心，成于奋进

大一时，黄丽祺主动参加了杭州留下小学的党团志愿服务活动，第一次走上教师讲台，开始了教师梦最初的体验。大二期间，她参加了美国威斯康星大学河漫校区访学。丰富的经历开拓了她的视野，锻炼了口语，也更加燃起了她对英语教学的热爱。于是，在平时的学习中，她积极参加各类教学比赛，认真研读教材，观摩优质课，练习板书……她努力提升自己各方面的素养和能力。

在省师范生教学技能竞赛备赛过程中，黄丽祺通读了八册教材，做到“心中有本”，重点记录了“复现”的话题，语篇的重点及可挖掘的趣味之处。她还整理、记忆了王蕾老师的《小学英语教学法教程》，积累大量的名人名言和教育学、心理学的相关理论素材。同时，她反复进行模拟上课的训练，大到整体教学设计，小到教案、PPT上的一个动画、板书设计，黄丽祺都力求精益求精。当然，她也会犯错误，比如在磨课时，对教材理解有偏差、设问不恰当等。遇到挫折，她没有乱阵脚，而静下心来，自我反思。指导老师王春晖看出了她的困惑，针对问题进行了一对一的指导。比赛前夕，王老师还在和她不厌其烦地磨课、讨论。临走前，王老师问她：“你还有什么疑问吗？”黄丽祺想了想说：“没有了。”但是王老师说：“你留一下，我有。”于是，王老师又给她理了一遍课堂教学技巧。第二天赛场上，黄丽祺发挥得很好，老师教的和自己摸索的技巧，都用上了，这仿佛是对自己努力的“馈赠”。

这次比赛，带给黄丽祺的不仅仅是教学技能的提升，也加深了她对自己的认识。黄丽祺认为，有的事情看起来很难，但其实只要坚定并坚持地做下去，方向正确，总会有一个好结果的。

志于师道，乐于耕耘

稳扎稳打地学好每一门课，努力提升师范生技能，把每一步都走得扎实是黄丽祺对大学阶段的要求。大学几年，她也积极参与活动，职业生涯规划大赛、简历设计大赛、微党课制作等等，这些比赛都锻炼了她的能力。大学是一个开放和多元的阶段，黄丽祺说，她的大学更像是一个“找答案”的过程。“大学四年，有很多可以自由规划的时间。不光是参加组织、社团活动或者其它的一些比赛，最值得高兴的是‘发现了自己’。这也是我最大的收获。在培养了自己的兴趣爱好的同时，也找到了一个长期奋斗的目标。”

前不久，黄丽祺同学结束了在杭州市政小学的实习，即将进入下一阶段的岗前实习工作。关于工作，她说，进入真实的小学课堂，发现自己对于从理论到实践的运用能力还不够。“吾生有涯，而知无涯”，但是，黄丽祺相信，只要踏实地钻研，在积累和反思过程中，一定能收获成长。

（记者 章鹤洋 编辑 杨秀中）

和省师范生技能大赛一等奖获得者黄丽祺专访



以诗传情 以诗咏志

——校第七届诗歌诗词大赛优秀作品选登

近日,校第七届诗歌诗词大赛落幕。本届诗歌诗词大赛由英文学院主办,东语学院、中文学院、西语学院联合举办,大赛以“记校之栽培,念家之温存,成国之栋梁:Remember the cultivation of the school, cherish the warmth of the family, become the pillars of the country”为主题,鼓励学生结合语言特色,在诗歌诗词创作中提高文学素养、陶冶性情,以诗传情、以诗咏志,把个人梦想与学校发展、家乡建设、国家复兴相结合。

本届诗歌诗词大赛面向英文、中文、东语、西语等学院进行征稿,自启动以来,得到了同学们的热烈反响,共收到来稿101篇。其中,中文原创组51篇,中文翻译组7篇,外文原创组17篇,外文翻译组26篇。经过初赛、复赛、决赛,姚孟姣、曾于挺等24位同学的作品脱颖而出。本期校报集中刊出各组别一等奖作品,以饷读者。

外文原创组优秀作品

文/姚孟姣

Je m'en souviens.

Le drapeau rouge flottant
brûlait le nuage menaçant.
Quand le vent s'élève,
mon sang coule dans votre danse.
Je m'en souviens.
Avec le clair de lune,
J'ai fixé mes yeux sur vos crôutes:
les histoires pénibles,
les sacrifices inépuisables,
je m'en souviens.
Mais grâce à votre persistance
et le cri de résistance,
les compatriotes ont finalement
gagné la gloire de la renaissance.
Je m'en souviens.
À mon pays, en souvenir.

中文原创组优秀作品

文/曾于挺

江城子·江畔醉思国意
钱江击岸浪涛涌,九州旷,意恹恹。
因思吾侪,何得绽锋芒?
又愁何日是华夏,屹珠峰,看凤凰。
暖阳秋水惹桂香,情一厢,梦异乡。
微雨杏花,醉我少年郎。
保家从戎北向去,尽吾力,碎华光!

外文翻译组优秀作品

文/李依杭

原文:

每当我害怕(济慈)
每当我害怕,生命也许等不及
我的笔搜集完我蓬勃的思潮,
等不及高高一堆书,在文字里,
像丰富的谷仓,把熟谷子收好;
每当我在繁星夜幕上看见
传奇故事的巨大的云雾征象,
而且想,我或许活不到那一天

译文:

When I Was Afraid
When I was afraid of my limited life,
I couldn't wait to search for spirits in my mind,
and using my pen to write down.
I couldn't wait to collect the words in a huge pile of books,
Just like the farmers reaping the ripe corn,
Putting them into the barn.
When I glimpsed the huge clouds and the thick mist,
I saw the legends on the starrng night.
I was afraid that I could have no existence on that day,
When someone could depict it by accident.
When I thought that I would never meet you again,
My instant lover,
I would never indulge in the glamour of love.
So I stood on the costline of the earth,
To wait, to ponder,
Until everything drowned into the wave.
So did the reputation, so did the love.

以偶然底神笔描出它的幻相;
每当我感觉,呵,瞬息的美人!
我也许永远不会再看到你,
不会再陶醉于无忧的爱情
和它的魅力!
——于是在这广大的
世界的岸沿,我独自站定、沉思,
直到爱情、声名,都没入虚无里。

中文翻译组优秀作品

文/廖潇雅

原文:

First Love
BY JOHN CLARE
I ne'er was struck before that hour
With love so sudden and so sweet,
Her face it bloomed like a sweet flower
And stole my heart away complete.
My face turned pale as deadly pale,
My legs refused to walk away,
And when she looked, what could I ail?
My life and all seemed turned to clay.

And then my blood rushed to my face
And took my eyesight quite away,
The trees and bushes round the place
Seemed midnight at noonday.
I could not see a single thing,
Words from my eyes did start—
They spoke as chords do from the string,
And blood burnt round my heart.

Are flowers the winter's choice?
Is love's bed always snow?
She seemed to hear my silent voice,
Not love's appeals to know.
I never saw so sweet a face
As that I stood before.
My heart has left its dwelling—place
And can return no more.

译文:

情窦(人面桃花)
情窦初开,
恍然,甘美,
其面若桃红,
窃之我心。
却是形容枯槁,
驻足难前。
而其目光问询,
又何自烦扰?
万物与我皆为虚土。

血脉喷张,精血上涌,
蔽之视线,取之目力,
草木皆黯淡,
晌午若子夜。
我目无所视,
却似窃呢喃。
和声回响,
灼烧心脉。

繁花定为冬之所冀?
心之所在必遭覆雪?
她似得我心意,
却不知爱之所起。
人面桃花,
皆不再见。
我心飘摇,
却也不返。

浙外举办尼奥尼·素色与真——中国美术教育一线教师作品展

2020年12月27日,“尼奥尼·素色与真——中国美术教育一线教师作品展”在浙江外国语学院图书馆四楼开幕。展览将持续到2021年1月27日。

本次画展由浙江外国语学院艺术学院携手尼奥尼品牌,以艺术家、美术教育一线教师的眼光,以疫情期间农民工率先返工、返岗为背景,着眼于农民工质朴的形象、艰苦的生活条件、简单的工作器物,用素描这种最朴素的方式进行创作,旨在展示劳动者风貌,为劳动者造像,也给处在一线的美术教师以展示自我、互相交流的平台。



编者语

浙外坐落于和山北麓,校园典雅别致,景色宜人,幽静里透出勃勃生机。在这里,中西方文化精彩碰撞交融;在这里,教师潜心治学,学子孜孜求学。老师爱学生爱学术,学生爱学习爱学校。这里,少了一份喧嚣,多了一份宁静,是得天独厚的读书治学之地。

校报持续聚焦“人文气、书卷气”,通过做精品栏目、策划外语专版、刊登优秀师生作品等,营造读书治学的良好氛围。本期刊出部分师生优秀作品,以饷读者。

